MW73B

Φούρνος μικροκυμάτων

Οδηγίες χρήσης και Οδηγός ψησίματος

φανταστείτε τις δυνατότητες

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Samsung. Δηλώστε το προϊόν σας στη διαδικτυακή τοποθεσία

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης είναι φτιαγμένο με 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.

SAMSUNG

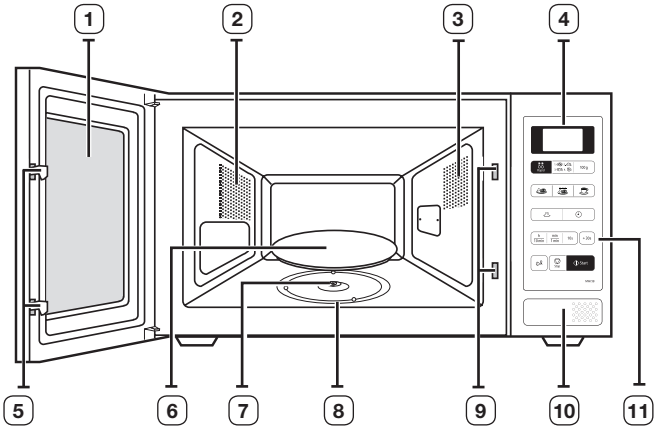
MW73B-ELE-03802H_EL.indd 1 2010-12-18 11:27:37

GREEK

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Φούρνος 2
Πίνακας ελέγχου....3
Εξαρτήματα....3
Χρήση του εγχειριδίου οδηγιών....4
Πληροφορίες για την ασφάλεια....4
Εγκατάσταση του φούρνου μικροκυμάτων....11
Ρύθμιση της ώρας....11
Λύσεις σε πιθανές απορίες ή προβλήματα....12
Ψήσιμο/ζέσταμα....12
Βαθμίδες ισχύος....13
Διακοπή ψησίματος....13
Προσαρμογή του χρόνου ψησίματος....13
Ρύθμιση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας....13
Χρήση της λειτουργίας άμεσου ζεστάματος/ψησίματος....14
Ρυθμίσεις άμεσου ζεστάματος/ψησίματος....14
Χρήση της λειτουργίας αυτόματης ταχείας απόψυξης....15
Ρυθμίσεις αυτόματης ταχείας απόψυξης....15
Ψήσιμο πολλαπλών βαθμίδων....16
Οδηγός χρήσης μαγειρικών σκευών....17
Καθαρισμός του φούρνου μικροκυμάτων....18
Τεχνικές προδιαγραφές....19

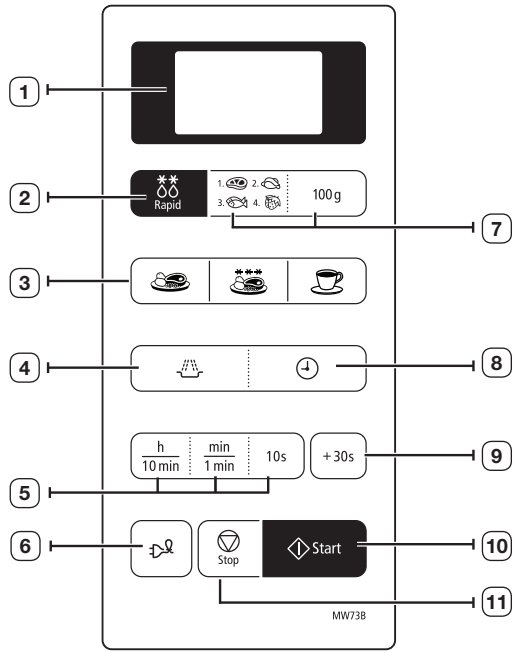
ΦΟΥΡΝΟΣ



1. ΠΟΡΤΑ
2. ΟΠΕΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ
3. ΦΩΣ
4. ΟΘΟΝΗ
5. ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΠΟΡΤΑΣ
6. ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΣ
7. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
8. ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΛΙΣΗΣ
9. ΟΠΕΣ ΜΑΝΔΑΛΩΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
10. ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ
11. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 2 2010-12-18 11:27:37

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

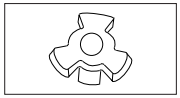


1. ΟΘΟΝΗ
2. ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ
3. ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ/ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ
4. ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ
5. ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΧΡΟΝΟΥ
6. ΚΟΥΜΠΙ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
7. ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΡΟΥΣ
8. ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ
9. ΚΟΥΜΠΙ +30 ΔΕΥΤ.
10. ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΡΞΗ
11. ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗΣ/ΑΚΥΡΩΣΗΣ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

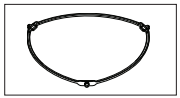
Ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε, έχετε στην κατοχή σας και ορισμένα εξαρτήματα, τα οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με ποικίλους τρόπους.

1. **Σύνδεσμος**, βρίσκεται ήδη τοποθετημένος επάνω στον άξονα του μοτέρ, στη βάση του φούρνου.



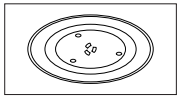
Σκοπός: Ο σύνδεσμος περιστρέφει τον περιστρεφόμενο δίσκο.

2. **Δακτύλιος κύλισης**, προορίζεται για τοποθέτηση στο κέντρο του φούρνου.



Σκοπός: Ο δακτύλιος κύλισης στηρίζει τον περιστρεφόμενο δίσκο.

3. **Περιστρεφόμενος δίσκος**, προορίζεται για τοποθέτηση επάνω στο δακτύλιο κύλισης, με εφαρμογή του κεντρικού σφιγκτήρα στο σύνδεσμο.



Σκοπός: Ο περιστρεφόμενος δίσκος αποτελεί την κύρια επιφάνεια ψησίματος. Μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα για να καθαριστεί.

GREEK

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 3 2010-12-18 11:27:37

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΟΔΗΓΙΩΝ

Μόλις αγοράσατε έναν φούρνο μικροκυμάτων SAMSUNG. Οι Οδηγίες χρήσης περιέχουν πολλές χρήσιμες πληροφορίες για το ψήσιμο με το φούρνο μικροκυμάτων σας:

- Προφυλάξεις ασφαλείας
- Κατάλληλα εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη
- Χρήσιμες συμβουλές ψησίματος

Στην αρχή του εγχειριδίου θα βρείτε εικόνες του φούρνου και, το σημαντικότερο, του πίνακα ελέγχου, ώστε να μπορείτε να βρίσκετε τα κουμπιά ευκολότερα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος κοντά στη συσκευή για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με απώλεια εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Οι Προειδοποιήσεις και οι Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν καλύπτουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν. Αποτελεί δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε κοινή λογική και να προσέχετε κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση και το χειρισμό της συσκευής σας.
- Λόγω του ότι οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του φούρνου μικροκυμάτων σας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο, ενώ ενδέχεται να μην ισχύουν όλα τα σύμβολα προειδοποίησης. Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις ή αναζητήστε βοήθεια και πληροφορίες στη διαδικτυακή τοποθεσία www.samsung.com.

Σημαντικά σύμβολα και προφυλάξεις ασφαλείας

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται στο κείμενο αυτού του Εγχειριδίου χρήσης:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς χειρισμοί που μπορεί να οδηγήσουν σε **σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο**.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς χειρισμοί που μπορεί να οδηγήσουν σε **μικρό τραυματισμό ή στην πρόκληση ζημιών**.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού κατά τη χρήση του φούρνου μικροκυμάτων σας, τηρήστε τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας.

	ΜΗΝ επιχειρήσετε.
	ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε.
	ΜΗΝ αγγίζετε.
	Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες.
	Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι γειωμένη προκειμένου να αποφευχθεί η ηλεκτροπληξία.
	Καλέστε το κέντρο σέρβις για βοήθεια.
	Σημείωση
	Σημαντικό

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 4 2010-12-18 11:27:38

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για την εγκατάσταση

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για φούρνους μικροκυμάτων, εκπαιδευμένο από τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση του φούρνου μικροκυμάτων σας».

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε κατάλληλη πρίζα ή σε πρίζα με υψηλότερη τάση ρεύματος και χρησιμοποιείτε τη συγκεκριμένη πρίζα μόνο για αυτή τη συσκευή. Στερεώστε καλά το φις τροφοδοσίας στην πρίζα. Επιπλέον, μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.

- Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία και χρησιμοποιείτε, με τη βοήθεια πολύπριζου, την ίδια πρίζα και για άλλες συσκευές ή επεκτείνετε το καλώδιο ρεύματος, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό ή εταιρεία σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη, πρόβλημα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για χρήση μόνον επάνω στον πάγκο της κουζίνας, ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να τοποθετείται μέσα σε ντουλάπι.

Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε θερμαντικό στοιχείο ή σε εύφλεκτο υλικό. Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή σε υγρό, λιπαρό ή σκονισμένο μέρος ή σε μέρος που είναι εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως και στο νερό (σταγόνες βροχής).
Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή σε μέρος όπου ενδέχεται να υπάρξει διαρροή αερίου.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Η συσκευή δεν προορίζεται για εγκατάσταση σε οδικά οχήματα, τροχόσπιτα και άλλα παρόμοια οχήματα.

Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι κατάλληλα γειωμένη.
Μην γειώνετε τη συσκευή συνδέοντάς τη σε σωλήνα αερίου, πλαστικό σωλήνα νερού ή γραμμή τηλεφώνου.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη ή προβλήματα με το προϊόν.
- Μην συνδέετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα η οποία δεν είναι κατάλληλα γειωμένη και φροντίζετε πάντοτε να τηρείτε τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για την εγκατάσταση

Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί με τρόπο ώστε να είναι προσβάσιμη από το φις τροφοδοσίας.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω διαρροής ρεύματος.

Εγκαταστήστε τη συσκευή σας σε επίπεδο και σκληρό δάπεδο που να μπορεί να αντέξει το βάρος της.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν μη φυσιολογικοί κραδασμοί, θόρυβος ή προβλήματα με το προϊόν.

Εγκαταστήστε τη συσκευή διατηρώντας την κατάλληλη απόσταση από τον τοίχο.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά λόγω υπερθέρμανσης.

Το ελάχιστο ύψος ελεύθερου χώρου που απαιτείται πάνω από την άνω επιφάνεια του φούρνου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για ηλεκτρολογικά θέματα

Απομακρύνετε τακτικά όλες τις ξένες ουσίες, όπως η σκόνη και το νερό, από την υποδοχή του φις τροφοδοσίας και τα σημεία επαφής, χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.

- Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα προς τη σωστή κατεύθυνση, έτσι ώστε το καλώδιο να πέφτει προς το δάπεδο.

- Εάν συνδέσετε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα προς την αντίθετη κατεύθυνση, τα ηλεκτρικά σύρματα που υπάρχουν μέσα στο καλώδιο μπορεί να φθαρούν και να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Στερεώστε καλά το φις τροφοδοσίας στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο φις τροφοδοσίας, φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή χαλαρή πρίζα.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην τραβάτε και μην κάμπτετε υπερβολικά το καλώδιο ρεύματος.
Μην συστρέφετε και μην κάνετε κόμπο το καλώδιο ρεύματος.
Μην αγκιστρώνετε το καλώδιο ρεύματος σε μεταλλικό αντικείμενο, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος, μην βάζετε το καλώδιο ρεύματος ανάμεσα σε αντικείμενα και μην πιέζετε το καλώδιο ρεύματος στο χώρο πίσω από τη συσκευή.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 5 2010-12-18 11:27:38

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Όταν αποσυνδέετε το φις τροφοδοσίας, μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.

- Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας κρατώντας το φις.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Εάν η συσκευή ή το καλώδιο υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για ηλεκτρολογικά θέματα

Αποσυνδέετε το φις τροφοδοσίας όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς/αστραπές.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για τη χρήση

Σε περίπτωση διαρροής αερίου (όπως αέριο προπανίου, υγραέριο κ.λπ.), πραγματοποιήστε αμέσως εξαερισμό χωρίς να αγγίξετε το φις τροφοδοσίας. Μην αγγίξετε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος.

- Μην χρησιμοποιήσετε ανεμιστήρα.
- Ένας σπινθήρας ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.

Φροντίζετε η πόρτα, το θερμαντικό στοιχείο ή οποιοδήποτε από τα υπόλοιπα μέρη να μην έρχονται σε επαφή με το σώμα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή αμέσως μετά.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα.

Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ γάντια φούρνου κατά την απομάκρυνση του πιάτου από το εσωτερικό του φούρνου, για την αποφυγή ακούσιου εγκαύματος.

Σταθείτε σε απόσταση ενός βραχίονα από το φούρνο κατά το άνοιγμα της πόρτας.
Λόγος: Ο καυτός αέρας ή ο ατμός που απελευθερώνεται μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα.

Το ζέσταμα αφεψημάτων σε φούρνο μικροκυμάτων ενδέχεται να προκαλέσει καθυστερημένο εκρηκτικό βρασμό και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα όταν κρατάτε το δοχείο. Για την αποτροπή αυτής της κατάστασης να αφήνετε ΠΑΝΤΑ ένα χρονικό περιθώριο τουλάχιστον 20 δευτερολέπτων μετά την απενεργοποίηση του φούρνου, ώστε να εξισώνεται η θερμοκρασία. Ανακινήστε κατά το ζέσταμα, εάν είναι απαραίτητο, και ΠΑΝΤΟΤΕ να ανακινείτε μετά από το ζέσταμα. Σε περίπτωση εγκαύματος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ:

- Βυθίστε την περιοχή του εγκαύματος σε κρύο νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά.
- Καλύψτε με έναν καθαρό, στεγνό επίδεσμο.
- Μην χρησιμοποιήσετε κρέμες, έλαια και λοσιόν.
- Επικοινωνήστε με γιατρό.

Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τα αβγά με το κέλυφός τους και τα βραστά αβγά δεν θα πρέπει να ζεσταίνονται σε φούρνους μικροκυμάτων, καθώς ενδέχεται να εκραγούν ακόμα και μετά το ζέσταμα στο φούρνο μικροκυμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το περιεχόμενο των μπιμπερό και των βάζων με παιδικές τροφές πρέπει να ανακινείται και να γίνεται έλεγχος της θερμοκρασίας πριν από την κατανάλωση, για την αποφυγή εγκαυμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν το φούρνο χωρίς επίβλεψη μόνον όταν τους έχουν δοθεί επαρκείς οδηγίες, ώστε να είναι σε θέση να χρησιμοποιήσουν το φούρνο με ασφαλή τρόπο και να κατανοούν τους κινδύνους της ακατάλληλης χρήσης.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 6 2010-12-18 11:27:38

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στα σημεία πρόσβασης ενδέχεται να επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες κατά τη χρήση. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, κρατήστε μακριά τα μικρά παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας προτού αντικαταστήσετε τη λάμπα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην αγγίζετε το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Μην θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας αποσυνδέοντας το φις τροφοδοσίας όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποια λειτουργία.

- Εάν συνδέσετε ξανά το φις τροφοδοσίας στην πρίζα, ενδέχεται να δημιουργηθεί σπινθήρας και να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά, καθώς τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.

- Εάν ένα παιδί βάλει μια σακούλα στο κεφάλι του, μπορεί να προκληθεί ασφυξία.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με απώλεια εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτροπληξία, εγκαύματα ή τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ τη συσκευή αυτή για άλλο σκοπό εκτός από το ψήσιμο.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Να ανοίγετε τα στεγανοποιημένα δοχεία (μπιμπερό, μπουκάλια γάλακτος κ.λπ.) και να κάνετε τρύπα σε τρόφιμα όπως τα τρόφιμα με κέλυφος και οι ξηροί καρποί (αβγά, κάστανα κ.λπ.) με μαχαίρι, προτού τα ψήσετε.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή τραυματισμοί, λόγω του ότι τα τρόφιμα μπορεί να «εκραγούν».

Μην αγγίζετε το εσωτερικό της συσκευής αμέσως μετά το ψήσιμο, καθώς το εσωτερικό της συσκευής είναι καυτό αφού ζεσταθεί για πολλή ώρα ή μετά το ζέσταμα μικρής ποσότητας φαγητού.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα.

Μην χρησιμοποιείτε αλουμινόχαρτο, μεταλλικά αντικείμενα (όπως δοχεία, πιρούνια κ.λπ.) ή δοχεία με χρυσά ή ασημένια διακοσμητικά στοιχεία.

- Ενδέχεται να προκληθούν σπινθήρες ή πυρκαγιά.

Μην ζεσταίνετε ποτέ πλαστικά ή χάρτινα δοχεία και μην τα χρησιμοποιείτε με τη λειτουργία φούρνου.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Όταν ψήνετε φαγητό στο φούρνο, προσέχετε να μην έρχεται σε επαφή με το θερμαντικό στοιχείο.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην ζεσταίνετε υπερβολικά το φαγητό.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην ζεσταίνετε φαγητό το οποίο είναι τυλιγμένο σε χαρτί, όπως χαρτί από περιοδικά ή εφημερίδες.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε εύφλεκτα σπρέι ή αντικείμενα κοντά στο φούρνο.

- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.

Μην ανοίγετε την πόρτα όταν καίγεται το φαγητό που βρίσκεται στο τμήμα ψησίματος.

- Εάν ανοίξετε την πόρτα, η εισροή οξυγόνου ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.

Μην βάζετε τα δάχτυλά σας, ξένες ουσίες ή μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά ή βελόνες, στην υποδοχή, στην πρίζα και στις οπές. Σε περίπτωση που εισέλθουν ξένες ουσίες σε οποιαδήποτε από αυτές τις οπές, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του προϊόντος ή το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.

ΠΟΤΕ μην γεμίζετε το δοχείο μέχρι την ανώτατη στάθμη και να επιλέγετε δοχεία των οποίων το επάνω μέρος είναι φαρδύτερο από τη βάση τους για την αποφυγή υπερχείλισης λόγω βρασμού. Οι φιάλες με στενό λαιμό ενδέχεται επίσης να εκραγούν εάν υπερθερμανθούν.

ΠΟΤΕ μην θερμαίνετε μπιμπερό με τη θηλή, καθώς το μπιμπερό ενδέχεται να εκραγεί εάν υπερθερμανθεί.

ΜΗΝ αγγίζετε τα θερμαντικά στοιχεία ή τα εσωτερικά τοιχώματα του φούρνου, μέχρις ότου ψυχθεί ο φούρνος.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 7 2010-12-18 11:27:38

Μην βυθίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φις στο νερό και κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από τις θερμές επιφάνειες.

Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχει υποστεί ζημιά.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων όταν είναι κενός. Το ρεύμα θα διακοπεί αυτόματα για λόγους ασφαλείας. Αφού τον αφήσετε για πάνω από 30 λεπτά, θα είστε σε θέση να τον χρησιμοποιήσετε κανονικά. Καλό είναι να αφήνετε πάντα ένα ποτήρι νερό μέσα στο φούρνο. Το νερό θα απορροφήσει την ενέργεια μικροκυμάτων, εάν ο φούρνος τεθεί εσφαλμένα σε λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η πόρτα ή οι τσιμούχες της πόρτας έχουν υποστεί ζημιά, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το φούρνο, μέχρις ότου επισκευαστεί από έμπειρο τεχνικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υγρά και άλλες τροφές δεν θα πρέπει να ζεσταίνονται σε στεγανοποιημένα δοχεία, καθώς είναι επιρρεπή σε εκρήξεις.

Εάν η συσκευή πλημμυρίσει, κόψτε αμέσως το ρεύμα και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Αν από τη συσκευή εξέρχεται περίεργος θόρυβος, οσμή καμένου ή καπνός, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά, καθώς η συσκευή λειτουργεί με ρεύμα υψηλής τάσης.
- Ενδέχεται να εκτεθείτε σε ηλεκτρομαγνητικά κύματα.
- Εάν χρειαστεί να επισκευαστεί τη συσκευή, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η διαδικασία του σέρβις ή της επισκευής του φούρνου, που περιλαμβάνει αφαίρεση του καλύμματος προστασίας από την ενέργεια μικροκυμάτων, είναι επικίνδυνη και θα πρέπει να εκτελείται από ικανούς τεχνικούς.

Εάν εισέλθει στη συσκευή οποιαδήποτε ξένη ουσία, όπως νερό, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Εάν εντοπιστεί καπνός, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να συγκρατήσετε τις φλόγες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για τη χρήση

Να χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για φούρνους μικροκυμάτων. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία, σερβίτσια με χρυσή ή ασημένια διακόσμηση, σουβλιά, πιρούνια κ.λπ. Να αφαιρείτε τα σύρματα σύσφιξης από τις χάρτινες ή τις πλαστικές σακούλες.
Λόγος: Ενδέχεται να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο ή σπινθήρας και να υποστεί ζημιά ο φούρνος.

Όταν ζεσταίνετε φαγητό σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να παρακολουθείτε το φούρνο γιατί υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης.

Οι μικρές ποσότητες φαγητού χρειάζονται μικρότερο χρόνο ψησίματος ή ζεστάματος.
Εάν χρησιμοποιηθούν οι κανονικοί χρόνοι, ενδέχεται το φαγητό να υπερθερμανθεί και να καεί.

Κατά τη λειτουργία του φούρνου, ενδέχεται να ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος κλικ (ειδικά όταν ο φούρνος εκτελεί απόψυξη).
Λόγος: Ο ήχος αυτός είναι φυσιολογικός κατά την αλλαγή της ηλεκτρικής ισχύος.

Δεν πρέπει να αφήνετε ΠΟΤΕ τα μικρά παιδιά να χρησιμοποιούν ή να παίζουν με το φούρνο μικροκυμάτων. Ούτε πρέπει να τα αφήνετε κοντά στο φούρνο μικροκυμάτων όταν αυτός είναι σε λειτουργία, χωρίς να τα προσέχετε. Δεν θα πρέπει να τοποθετείτε και να κρύβετε πάνω από το φούρνο αντικείμενα που τραβούν την προσοχή των παιδιών.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται έτσι ώστε να διασφαλίζεται πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

Να είστε προσεκτικοί καθώς τα αφεψήματα και τα τρόφιμα μπορεί να είναι πολύ καυτά μετά το ζέσταμα.

- Βεβαιωθείτε ότι έχουν κρυώσει αρκετά, ιδίως όταν ταΐζετε παιδιά.

Να είστε προσεκτικοί όταν ζεσταίνετε υγρά όπως νερό ή άλλα αφεψήματα.

- Φροντίστε να ανακινείτε κατά τη διάρκεια και μετά το ψήσιμο.
- Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε γλιστερό δοχείο με στενό λαιμό.
- Αφαιρέστε το δοχείο τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά το ζέσταμα.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να υπερχειλίσει απότομα το περιεχόμενο και να προκληθούν εγκαύματα.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 8 2010-12-18 11:27:38

Μην κρατάτε τρόφιμα ή οποιοδήποτε μέρος τους κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το ψήσιμο.

- Χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου, διότι ενδέχεται να είναι πολύ καυτά και μπορεί να καείτε.
- Εάν τραβήξετε προς τα εμπρός το κεραμικό σκεύος ή το ταψί πολλαπλών χρήσεων για υγιεινό μαγείρεμα, μπορεί το φαγητό τα χυθεί και να προκληθούν εγκαύματα.

Εάν ραγίσει η επιφάνεια, κλείστε το διακόπτη λειτουργίας της συσκευής.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Μην γρατζουνάτε τη γυάλινη επιφάνεια της πόρτας του φούρνου με αιχμηρό αντικείμενο.

- Ενδέχεται το γυαλί να υποστεί φθορά ή να σπάσει.

Μην στέκεστε όρθιοι επάνω στη συσκευή και μην τοποθετείτε αντικείμενα (όπως άπλυτα ρούχα, καλύμματα φούρνου, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα, πιάτα, χημικά, μεταλλικά αντικείμενα κ.λπ.) επάνω στη συσκευή.

- Κάποια αντικείμενα, όπως ένα πανί, μπορεί να πιαστούν στην πόρτα.
- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

- Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Μην ψεκάζετε την επιφάνεια της συσκευής με πτητικά υλικά, όπως εντομοκτόνα.

- Εκτός του ότι είναι επιβλαβή για τον άνθρωπο, ενδέχεται επίσης να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή προβλήματα με το προϊόν.

Μην ασκείτε υπερβολική πίεση και μην τραντάζετε την πόρτα ή το εσωτερικό της συσκευής.

- Ενδέχεται να προκληθεί παραμόρφωση του προϊόντος ή τραυματισμός λόγω διαρροής ηλεκτρικού ρεύματος.
- Εάν κρέμεστε από την πόρτα, το προϊόν μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.
- Εάν η πόρτα έχει υποστεί φθορά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω από εύθραυστο αντικείμενο, όπως ο νεροχύτης ή κάποιο γυάλινο αντικείμενο.

- Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο νεροχύτη ή στο γυάλινο αντικείμενο.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνον αφότου έχετε κλείσει την πόρτα.

- Εάν υπάρχουν ξένες ουσίες στη συσκευή, όπως υπολείμματα τροφών, και τη χρησιμοποιείτε, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα με τη συσκευή.

Να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το περιτύλιγμα από τρόφιμα που μόλις βγάλατε από τη συσκευή.

- Εάν το φαγητό είναι καυτό, ενδέχεται να απελευθερωθεί απότομα καυτός ατμός όταν θα αφαιρέσετε το περιτύλιγμα και μπορεί να καείτε.

Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο ρεύματος. Να πιάνετε πάντα καλά το φις και να το τραβάτε κατευθείαν έξω από την πρίζα.

- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά και/ή ηλεκτροπληξία.

Μην βάζετε το πρόσωπο ή το σώμα σας κοντά στη συσκευή κατά τη διάρκεια του ψησίματος ή όταν ανοίγετε την πόρτα αμέσως μετά το ψήσιμο.

- Προσέχετε να μην έρχονται παιδιά κοντά στη συσκευή.
- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα λόγω της θερμότητας.

Μην τοποθετείτε τρόφιμα ή βαριά αντικείμενα επάνω στην πόρτα όταν την ανοίγετε.

- Τα τρόφιμα ή το αντικείμενο μπορεί να πέσουν και να προκληθούν εγκαύματα ή τραυματισμός.

Μην ψύχετε απότομα την πόρτα, το εσωτερικό της συσκευής ή το σκεύος ρίχνοντας νερό κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το ψήσιμο.

- Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Ο ατμός που θα απελευθερωθεί ή οι πιτσιλιές νερού ενδέχεται να προκαλέσουν εγκαύματα ή τραυματισμό.

Οι συσκευές δεν προορίζονται για χρήση με τη βοήθεια εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 9 2010-12-18 11:27:38

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Σημαντικά σύμβολα προειδοποίησης για τον καθαρισμό

Μην καθαρίζετε τη συσκευή ψεκάζοντας νερό απευθείας επάνω της.
Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό ή οινόπνευμα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

- Ενδέχεται να προκληθεί αλλοίωση στο χρώμα, παραμόρφωση, ζημιά, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Πριν από τον καθαρισμό ή τις εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφών από την πόρτα και το τμήμα ψησίματος.

- Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά με αποξεστικά ή αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία απόξεσης για να καθαρίσετε τη γυάλινη επιφάνεια της πόρτας του φούρνου, διότι μπορεί να γρατζουνίσετε την επιφάνεια και να προκληθεί θραύση του γυαλιού.

Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων για να στεγνώσετε χαρτιά ή ρούχα.

Για την ασφάλειά σας, μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με νερό υπό πίεση ή συσκευές εκτόξευσης ατμού.

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, ενδέχεται οι επιφάνειες να είναι πιο καυτές απ' ό,τι συνήθως και πρέπει να κρατάτε μακριά τα παιδιά. (μόνο μοντέλο καθαρισμού)

Εάν υπάρχουν πολλά υπολείμματα τροφών, θα πρέπει να τα αφαιρέσετε πριν από τον καθαρισμό και να ελέγξετε ποια σκεύη μπορείτε να αφήσετε μέσα στο φούρνο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. (μόνο μοντέλο καθαρισμού)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Σύμβολα προσοχής για τον καθαρισμό

Ο φούρνος θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να αφαιρούνται τυχόν υπολείμματα τροφών.

Εάν ο φούρνος δεν διατηρηθεί καθαρός, μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια η οποία ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

Προσέχετε μην χτυπήσετε ενώ καθαρίζετε τη συσκευή (εξωτερικά/εσωτερικά).

- Μπορεί να χτυπήσετε στις αιχμηρές γωνίες της συσκευής.

Μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή.

- Ενδέχεται να προκληθεί διάβρωση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΠΙΘΑΝΗΣ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Η μη τήρηση των ακόλουθων μέτρων προφύλαξης ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβή έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων.

(α) Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το φούρνο με την πόρτα ανοιχτή, να παρεμβαίνετε στις μανδαλώσεις ασφαλείας (ασφάλειες πόρτας) και να εισαγάγετε ξένα αντικείμενα στις οπές της μανδάλωσης ασφαλείας.

(β) Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο ανάμεσα στην πόρτα και στην πρόσοψη του φούρνου και μην αφήνετε φαγητό ή υπολείμματα καθαριστικού να συσσωρεύονται στις επιφάνειες στεγανοποίησης. Φροντίστε να διατηρείτε καθαρή την πόρτα και τις επιφάνειες στεγανοποίησής της, σκουπίζοντας μετά από κάθε χρήση με ένα βρεγμένο πανί και, στη συνέχεια, με ένα μαλακό στεγνό πανί.

(γ) Εάν ο φούρνος έχει υποστεί βλάβη, μην τον χρησιμοποιείτε, μέχρις ότου επισκευαστεί από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για φούρνους μικροκυμάτων, εκπαιδευμένο από τον κατασκευαστή. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό, η πόρτα του φούρνου να κλείνει καλά και να μην έχει γίνει καμία ζημιά στα παρακάτω μέρη:
(1) Πόρτα (στρέβλωση)
(2) Αρθρώσεις πόρτας (σπασμένες ή χαλαρές)
(3) Τσιμούχες πόρτας και επιφάνειες στεγανοποίησης

(δ) Απαγορεύεται η προσαρμογή ή η επισκευή του φούρνου από τεχνικό προσωπικό που δεν είναι κατάλληλα ειδικευμένο στους φούρνους μικροκυμάτων και δεν έχει εκπαιδευτεί από τον κατασκευαστή.

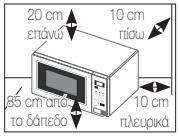
Αυτό το προϊόν αποτελεί εξοπλισμό ISM Ομάδας 2 Κατηγορίας Β. Η Ομάδα 2 περιλαμβάνει όλο τον εξοπλισμό ISM στον οποίο παράγεται ή/και χρησιμοποιείται σκόπιμα ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων με τη μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας για την επεξεργασία του υλικού και του εξοπλισμού EDM και συγκόλλησης τόξου. Ο εξοπλισμός Κατηγορίας Β είναι κατάλληλος για χρήση σε κατοικίες και σε εγκαταστάσεις που είναι απευθείας συνδεδεμένες σε δίκτυο παροχής ρεύματος χαμηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτεί κτήρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 10 2010-12-18 11:27:39

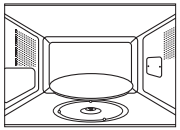
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Τοποθετήστε το φούρνο σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια, σε ύψος 85 cm από το δάπεδο. Η επιφάνεια θα πρέπει να αντέχει με ασφάλεια το βάρος του φούρνου.

1. Κατά την τοποθέτηση του φούρνου, για τον επαρκή αερισμό του, φροντίστε να αφήσετε τουλάχιστον 10 cm κενό πίσω από το φούρνο και στις πλευρές τους και 20 cm χώρο προς τα επάνω.



2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας που υπάρχουν στο εσωτερικό του φούρνου.
Τοποθετήστε το δακτύλιο κύλισης και τον περιστρεφόμενο δίσκο.
Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος περιστρέφεται ελεύθερα.



3. Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιον τρόπο ώστε να υπάρχει πρόσβαση στο φις.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από κάποιο ειδικό καλώδιο ή διάταξη που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Για τη δική σας ασφάλεια, συνδέστε το καλώδιο σε μια γειωμένη πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος, 3 ακίδων, 230 Volt, 50 Hz. Εάν το καλώδιο ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από κάποιο ειδικό καλώδιο.

Μην τοποθετείτε το φούρνο μικροκυμάτων σε σημείο με πολλή ζέστη ή υγρασία, όπως για παράδειγμα, κοντά σε συμβατικό φούρνο ή καλοριφέρ. Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές τροφοδοσίας ρεύματος του φούρνου και, σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί κάποιο καλώδιο επέκτασης, πρέπει να φέρει τις ίδιες προδιαγραφές με το καλώδιο ρεύματος του φούρνου. Σκουπίστε το εσωτερικό και την τσιμούχα της πόρτας με ένα υγρό πανί, προτού χρησιμοποιήσετε το φούρνο μικροκυμάτων για πρώτη φορά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ

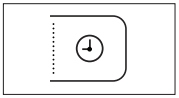
Ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει ενσωματωμένο ρολόι. Όταν συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος, η ένδειξη «12:00» θα εμφανιστεί αυτόματα στην οθόνη.
Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα. Η ώρα μπορεί να προβληθεί είτε με ένδειξη 12 ωρών είτε με ένδειξη 24 ωρών. Πρέπει να ρυθμίσετε το ρολόι:

- Όταν εγκαταστήσετε το φούρνο μικροκυμάτων για πρώτη φορά
- Μετά από διακοπή ρεύματος

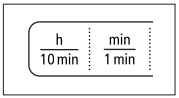
Μην ξεχάσετε να επαναφέρετε το ρολόι κατά την εναλλαγή θερινής-χειμερινής ώρας.

1. Για την εμφάνιση της ώρας στην... | Μετά πατήστε το κουμπί **Clock** (Ρολόι) (🕘)...

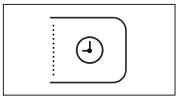
ένδειξη 24 ωρών	Μία φορά
ένδειξη 12 ωρών	Δύο φορές



2. Ρυθμίστε την ώρα με το κουμπί **h** και τα λεπτά με το κουμπί **min**.



3. Όταν εμφανιστεί η σωστή ώρα, πατήστε το κουμπί **Clock** (Ρολόι) (🕘) και πάλι για να ξεκινήσει η λειτουργία του ρολογιού.



Αποτέλεσμα: Η ώρα θα εμφανίζεται μόνον όταν ο φούρνος μικροκυμάτων δεν είναι σε χρήση.

GREEK

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 11 2010-12-18 11:27:39

ΛΥΣΕΙΣ ΣΕ ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ Η ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Εάν αντιμετωπίζετε κάποιο από τα ακόλουθα προβλήματα, δοκιμάστε τις λύσεις που αναφέρονται παρακάτω.

Είναι φυσιολογικό.

- Υγρασία στο εσωτερικό του φούρνου.
- Ροή αέρα περιμετρικά της πόρτας και στο εξωτερικό περίβλημα.
- Αντανάκλαση φωτός περιμετρικά της πόρτας και του εξωτερικού περιβλήματος.
- Διαφυγή ατμού περιμετρικά της πόρτας ή από τις οπές αερισμού.

Ο φούρνος δεν τίθεται σε λειτουργία όταν πατάτε το κουμπί Start (Έναρξη) (⏀).

- Είναι η πόρτα τελείως κλειστή;

Το φαγητό είναι εντελώς άψητο.

- Ρυθμίσατε σωστά το χρονοδιακόπτη και/ή πατήσατε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀);
- Είναι η πόρτα κλειστή;
- Υπερφορτώσατε το ηλεκτρικό κύκλωμα και κάηκε κάποια ασφάλεια ή ενεργοποιήθηκε κάποιος ασφαλειοδιακόπτης;

Το φαγητό είναι υπερβολικά ή ελάχιστα ψημένο.

- Ρυθμίσατε σωστά τη διάρκεια ψησίματος για το συγκεκριμένο τύπο φαγητού;
- Επιλέξατε την κατάλληλη βαθμίδα ισχύος;

Δημιουργία σπινθήρα και κρότου στο εσωτερικό του φούρνου (τόξο).

- Χρησιμοποιήσατε πιάτο με μεταλλική διακόσμηση;
- Αφήσατε κάποιο πιρούνι ή κάποιο άλλο μεταλλικό σκεύος μέσα στο φούρνο;
- Μήπως το αλουμινόχαρτο βρίσκεται πολύ κοντά στα εσωτερικά τοιχώματα;

Ο φούρνος προκαλεί παρεμβολές με ραδιόφωνα ή τηλεοράσεις.

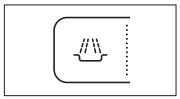
- Ενδέχεται να υπάρξουν μικρές παρεμβολές σε τηλεοράσεις ή ραδιόφωνα κατά τη λειτουργία του φούρνου. Είναι φυσιολογικό. Για να επιλύσετε αυτό το πρόβλημα, τοποθετήστε το φούρνο μακριά από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα και κεραίες.
- Εάν υπάρξει παρεμβολή που μπορεί να γίνει αντιληπτή από τον μικροεπεξεργαστή του φούρνου, ενδέχεται να μηδενιστεί η οθόνη. Για να επιλύσετε το πρόβλημα, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και επανασυνδέστε το. Μηδενίστε την ώρα.

Εάν οι παραπάνω οδηγίες δεν σας καλύπτουν για την επίλυση του προβλήματός σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης της SAMSUNG.

ΨΗΣΙΜΟ/ΖΕΣΤΑΜΑ

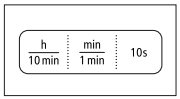
Η ακόλουθη διαδικασία εξηγεί τον τρόπο ψησίματος ή ζεστάματος φαγητού.
Ελέγχετε πάντα τις ρυθμίσεις ψησίματος πριν την απομάκρυνσή σας από το φούρνο.
Αρχικά, τοποθετήστε το φαγητό στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου.
Στη συνέχεια, κλείστε την πόρτα.

1. Πατήστε το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲).



Αποτέλεσμα: Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 750 W (μέγιστη ισχύς ψησίματος): Επιλέξτε την κατάλληλη βαθμίδα ισχύος πατώντας και πάλι το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος)(🍲), έως ότου εμφανιστεί η αντίστοιχη ένδειξη σε watt. Ανατρέξτε στον πίνακα βαθμίδων ισχύος που υπάρχει στην επόμενη σελίδα.

2. Ορίστε το χρόνο ψησίματος πατώντας το κουμπί **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.).



3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Αποτέλεσμα: Το φως του φούρνου ανάβει και ο περιστρεφόμενος δίσκος αρχίζει να περιστρέφεται.

1) Η διαδικασία ψησίματος αρχίζει και μόλις ολοκληρωθεί, θα ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος τέσσερις φορές.
2) Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές (μία φορά ανά λεπτό).
3) Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

Ποτέ μην θέτετε το φούρνο μικροκυμάτων σε λειτουργία όταν είναι κενός.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 12 2010-12-18 11:27:40

ΒΑΘΜΙΔΕΣ ΙΣΧΥΟΣ

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στις παρακάτω βαθμίδες ισχύος.

Βαθμίδα ισχύος	Έξοδος
ΥΨΗΛΗ	800 W
ΜΕΤΡΙΑ ΥΨΗΛΗ	600 W
ΜΕΤΡΙΑ	450 W
ΜΕΤΡΙΑ ΧΑΜΗΛΗ	300 W
ΑΠΟΨΥΞΗ (❄)	180 W
ΧΑΜΗΛΗ/ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ	100 W

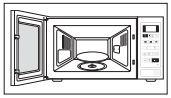
Εάν επιλέξετε υψηλότερη βαθμίδα ισχύος, πρέπει να μειώσετε το χρόνο ψησίματος.

Εάν επιλέξετε χαμηλότερη βαθμίδα ισχύος, πρέπει να αυξήσετε το χρόνο ψησίματος.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

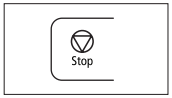
Μπορείτε να διακόψετε το ψήσιμο οποιαδήποτε στιγμή για να ελέγξετε το φαγητό.

1. Για προσωρινή διακοπή:
Ανοίξτε την πόρτα.



Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος διακόπτεται. Για τη συνέχιση του ψησίματος, κλείστε την πόρτα και πατήστε πάλι το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

2. Για οριστική διακοπή:
Πατήστε το κουμπί **Stop** (Διακοπή) (⏁).



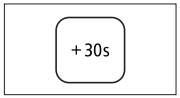
Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος διακόπτεται. Εάν επιθυμείτε να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις ψησίματος, πατήστε πάλι το κουμπί **Stop** (Διακοπή) (⏁).

Μπορείτε να ακυρώσετε οποιαδήποτε ρύθμιση προτού αρχίσετε το ψήσιμο, πατώντας το κουμπί **Stop** (Διακοπή) (⏁).

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Μπορείτε να αυξήσετε το χρόνο ψησίματος, πατώντας το κουμπί **+30 s** (30 δευτ.) μία φορά, κάθε φορά που θέλετε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα.

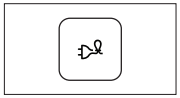
1. Πατήστε το κουμπί **+30 s** (30 δευτ.) μία φορά, κάθε φορά που θέλετε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα.



2. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Ο φούρνος διαθέτει λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η λειτουργία αυτή εξοικονομεί ηλεκτρικό ρεύμα όταν ο φούρνος είναι εκτός λειτουργίας.



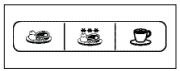
- Εάν είναι εκτός λειτουργίας, ο φούρνος θα μεταβεί κατά προεπιλογή στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 5 λεπτά. Ενώ βρίσκεται στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, η οθόνη είναι μαύρη και ο φούρνος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Για να εξέλθετε από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, ανοίξτε την πόρτα και, τότε, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «0». Ο φούρνος είναι έτοιμος για χρήση.
- Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, πατήστε το κουμπί **Energy Save** (Εξοικονόμηση ενέργειας) (⏀).

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 13 2010-12-18 11:27:40

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΜΕΣΟΥ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ/ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Με τη λειτουργία άμεσου ζεστάματος/ψησίματος, ο χρόνος ψησίματος ορίζεται αυτόματα και δεν χρειάζεται να πατήσετε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀). Μπορείτε να προσαρμόσετε τον αριθμό των μερίδων, πατώντας το κατάλληλο κουμπί **Άμεσο ζέσταμα/ψήσιμο** όσες φορές απαιτείται.

Πρώτα, τοποθετήστε το φαγητό στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου και κλείστε την πόρτα.



Πατήστε το κουμπί **Άμεσο ζέσταμα/ψήσιμο**όσες φορές απαιτείται.

Αποτέλεσμα: Η διαδικασία ψησίματος αρχίζει μετά από δύο δευτερόλεπτα περίπου. Μόλις ολοκληρωθεί:

1) Ηχεί ο χαρακτηριστικός ήχος του φούρνου τέσσερις φορές.
2) Το σήμα υπενθύμισης τέλους της διαδικασίας θα ηχήσει 3 φορές. (μία φορά ανά λεπτό)
3) Στην οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι η τρέχουσα ώρα.

Παράδειγμα: Πατήστε το κουμπί **Drinks** (Ποτά) μία φορά για να ζεστάνετε ένα φλιτζάνι καφέ. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα που υπάρχει στην επόμενη σελίδα.

Να χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για φούρνους μικροκυμάτων.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΜΕΣΟΥ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ/ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζονται 6 προγράμματα αυτόματου ζεστάματος/ψησίματος, οι ποσότητες, οι χρόνοι παραμονής και οι απαραίτητες συστάσεις.

Τρόφιμο/ Κουμπί	Μέγεθος μερίδας	Χρόνος παραμονής	Συστάσεις
Έτοιμα γεύματα (παγωμένα)	300-350 g 400-450 g	3 λεπτά	Τοποθετήστε σε ένα κεραμικό πιάτο και καλύψτε με διαφανή μεμβράνη για φούρνο μικροκυμάτων. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για γεύματα που περιλαμβάνουν 3 συστατικά (π.χ. κρέας με σάλτσα, λαχανικά και συνοδευτικό όπως πατάτες, ρύζι ή μακαρόνια).
Κατεψυγμένα έτοιμα γεύματα (κατεψυγμένα)	300-350 g 400-450 g	4 λεπτά	Ελέγξτε εάν το πιάτο του έτοιμου κατεψυγμένου γεύματος είναι κατάλληλο για φούρνους μικροκυμάτων. Τρυπήστε τη μεμβράνη του έτοιμου γεύματος. Τοποθετήστε το κατεψυγμένο έτοιμο γεύμα στο κέντρο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για κατεψυγμένα έτοιμα γεύματα που περιλαμβάνουν 3 συστατικά (π.χ. κρέας με σάλτσα, λαχανικά και συνοδευτικό όπως πατάτες, ρύζι ή μακαρόνια).
Ποτά (Καφές, γάλα, τσάι, νερό σε θερμοκρασία δωματίου)	150 ml (1 φλιτζάνι) 250 ml (1 κούπα)	1-2 λεπτά	Ρίξτε σε ένα κεραμικό φλιτζάνι και ζεστάνετε χωρίς να σκεπάσετε. Τοποθετήστε το φλιτζάνι (150 ml) ή την κούπα (250 ml) στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου. Ανακατέψτε προσεκτικά πριν και μετά το χρόνο παραμονής.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 14 2010-12-18 11:27:40

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

Με τη λειτουργία αυτόματης ταχείας απόψυξης, μπορείτε να αποψύξετε κρέας, πουλερικά ή ψάρι. Ο χρόνος απόψυξης και η βαθμίδα ισχύος ορίζονται αυτόματα.
Εσείς απλώς επιλέγετε το πρόγραμμα και το βάρος.

Να χρησιμοποιείτε μόνο πιάτα κατάλληλα για φούρνους μικροκυμάτων.

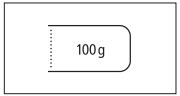
Πρώτα, τοποθετήστε το κατεψυγμένο φαγητό στο κέντρο του περιστρεφόμενου δίσκου και κλείστε την πόρτα.

1. Πατήστε το κουμπί **Rapid Defrost** (Ταχεία απόψυξη) (❄❄) ΚΟΥΜΠΙ

Αποτέλεσμα: Στην οθόνη εμφανίζεται η ακόλουθη ένδειξη:

Πατήστε το κουμπί (❄❄) μία ή περισσότερες φορές, ανάλογα με τον τύπο του φαγητού που θέλετε να αποψύξετε. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα που υπάρχει στην επόμενη σελίδα.

2. Επιλέξτε το βάρος του φαγητού πατώντας το κουμπί **100 g** (γρ.).
Μπορείτε να ρυθμίσετε το βάρος έως και την τιμή των 1.500 g.



3. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Αποτέλεσμα:

- Η διαδικασία απόψυξης αρχίζει.
- Στο μεσοδιάστημα της απόψυξης, θα ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος υπενθύμισης για να γυρίσετε το φαγητό από την άλλη πλευρά.
- Πατήστε και πάλι το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀) για την ολοκλήρωση της απόψυξης.

Μπορείτε επίσης να αποψύξετε φαγητό με μη αυτόματο τρόπο. Για να το κάνετε αυτό, επιλέξτε τη λειτουργία μικροκυμάτων ψησίματος/ζεστάματος με επίπεδο ισχύος 180 W. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο «Ψήσιμο/Ζέσταμα» στη σελίδα 12.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

Στον ακόλουθο πίνακα αναφέρονται τα διάφορα προγράμματα Αυτόματης ταχείας απόψυξης, οι ποσότητες, οι χρόνοι παραμονής και οι απαραίτητες συστάσεις.
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την απόψυξη. Τοποθετήστε το κρέας, το πουλερικό, το ψάρι ή τα φρούτα/μούρα σε ένα κεραμικό πιάτο.

Κωδικός/ Φαγητό	Μερίδα	Χρόνος παραμονής	Συστάσεις
1. Κρέας	200-1.500 g	20-90 λεπτά	Καλύψτε τις άκρες με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε το κρέας από την άλλη πλευρά, όταν ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο από το φούρνο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για μοσχάρι, αρνί, χοιρινό, μπριζόλες, παϊδάκια και κιμά.
2. Πουλερικά	200-1.500 g	20-90 λεπτά	Καλύψτε τα πόδια και τις φτερούγες στα άκρα τους με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε το πουλερικό από την άλλη πλευρά, όταν ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο από το φούρνο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο τόσο για ολόκληρο κοτόπουλο όσο και για κομμάτια κοτόπουλου.
3. Ψάρι	200-1.500 g	20-80 λεπτά	Καλύψτε την ουρά του ψαριού με αλουμινόχαρτο. Γυρίστε το ψάρι από την άλλη πλευρά, όταν ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο από το φούρνο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο τόσο για ολόκληρο ψάρι όσο και για φιλέτα ψαριού.
4. Φρούτα/ Μούρα	100-600 g	5-20 λεπτά	Απλώστε ομοιόμορφα τα φρούτα σε ένα ρηχό, γυάλινο πιάτο. Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για όλα τα είδη φρούτων.

GREEK

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 15 2010-12-18 11:27:41

ΨΗΣΙΜΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΒΑΘΜΙΔΩΝ

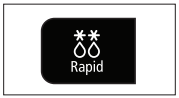
Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει πρόγραμμα ψησίματος τριών βαθμίδων.

Παράδειγμα: Θέλετε να αποψύξετε το φαγητό και να το ψήσετε χωρίς να χρειαστεί να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του φούρνου μετά από κάθε βαθμίδα. Επομένως, μπορείτε να αποψύξετε και να ψήσετε ένα ψάρι 500 g σε τρεις βαθμίδες:

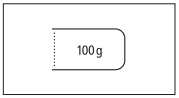
- Απόψυξη
- Ψήσιμο I
- Ψήσιμο II

Με τη λειτουργία ψησίματος πολλαπλών βαθμίδων, μπορείτε να επιλέξετε τη χρήση δύο ή τριών βαθμίδων.
Εάν επιλέξετε τρεις βαθμίδες, η πρώτη βαθμίδα πρέπει να είναι η απόψυξη.
Μην πατήσετε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀), μέχρις ότου ρυθμίσετε και την τελευταία βαθμίδα.

1. Πατήστε το κουμπί **Rapid Defrost** (Ταχεία απόψυξη) (❄❄) μία ή περισσότερες φορές.

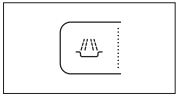


2. Ορίστε το βάρος πατώντας τα κουμπιά **100 g** (γρ.) όσες φορές απαιτείται (στο παράδειγμα, 500 g).

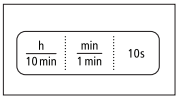


3. Πατήστε το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲).
Λειτουργία μικροκυμάτων (I) :

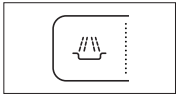
🍲 ; εάν χρειάζεται, ορίστε τη βαθμίδα ισχύος πατώντας και πάλι το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲) μία ή περισσότερες φορές (στο παράδειγμα, 600 W).



4. Ορίστε το χρόνο ψησίματος, πατώντας τα κουμπιά **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.) όσες φορές απαιτείται (στο παράδειγμα, 4 λεπτά).

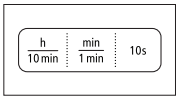


5. Πατήστε το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲).
Λειτουργία μικροκυμάτων (II) :



🍲 ; εάν χρειάζεται, ορίστε τη βαθμίδα ισχύος πατώντας και πάλι το κουμπί **Power Level** (Βαθμίδα ισχύος) (🍲) μία ή περισσότερες φορές (στο παράδειγμα, 450 W).

6. Ορίστε το χρόνο ψησίματος, πατώντας τα κουμπιά **10 min** (10 λεπτά), **1 min** (1 λεπτό) και **10 s** (10 δευτ.) όσες φορές απαιτείται (στο παράδειγμα, 5 λεπτά).
(Ο μέγιστος χρόνος ψησίματος στο γκριλ είναι 60 λεπτά)



7. Πατήστε το κουμπί **Start** (Έναρξη) (⏀).

Αποτέλεσμα: Επιλέγονται διαδοχικά οι τρεις λειτουργίες [απόψυξη και ψήσιμο (I, II)]. Ανάλογα με τη λειτουργία απόψυξης που επιλέξατε, ενδέχεται να ηχήσει ένας χαρακτηριστικός ήχος υπενθύμισης στο μεσοδιάστημα για να γυρίσετε το φαγητό από την άλλη πλευρά.

- Μόλις ολοκληρωθεί το ψήσιμο, ηχεί ένας χαρακτηριστικός ήχος τέσσερις φορές.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 16 2010-12-18 11:27:41

ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΑΓΕΙΡΙΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ

Προκειμένου να ψηθεί το φαγητό στο φούρνο μικροκυμάτων, τα μικροκύματα θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εισχωρήσουν στο φαγητό χωρίς να υπάρξουν αντανακλάσεις ή να απορροφηθούν από το πιάτο που χρησιμοποιείται.
Πρέπει να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή κατά την επιλογή των μαγειρικών σκευών. Εάν στο σκεύος αναγράφεται ότι είναι ασφαλές για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων (microwave-safe), δεν χρειάζεται να ανησυχείτε.
Στον ακόλουθο πίνακα αναφέρονται διάφοροι τύποι μαγειρικών σκευών, η καταλληλότητα και ο τρόπος χρήσης τους σε φούρνο μικροκυμάτων.

Μαγειρικά σκεύη	Ασφαλές για φούρνο μικροκυμάτων	Σχόλια
Αλουμινόχαρτο	✓ ✗	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μικρές ποσότητες για προστασία από το υπερβολικό ψήσιμο. Ενδέχεται να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο, εάν βρίσκεται πολύ κοντά στα τοιχώματα του φούρνου ή εάν χρησιμοποιείται σε μεγάλη ποσότητα.
Σκεύος τηγανίσματος	✓	Μην ζεσταίνετε για περισσότερο από οκτώ λεπτά.
Πορσελάνινα και πήλινα σκεύη	✓	Τα σκεύη από πορσελάνη, τα κεραμικά σκεύη, τα σκεύη από φαγεντιανή και φωσφορική πορσελάνη, είναι συνήθως κατάλληλα, εκτός και αν φέρουν μεταλλική διακόσμηση.
Πολυεστερικά χάρτινα πιάτα μίας χρήσης	✓	Ορισμένα κατεψυγμένα φαγητά είναι συσκευασμένα σε τέτοια πιάτα.
Συσκευασία fast-food		
• Δοχεία από πολυστυρένιο	✓	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ζέσταμα του φαγητού. Πιθανή υπερθέρμανση θα προκαλέσει την τήξη του πολυστυρενίου.
• Χάρτινες σακούλες ή εφημερίδα	✗	Ενδέχεται να πιάσει φωτιά.
• Ανακυκλωμένο χαρτί ή μεταλλική διακόσμηση	✗	Μπορεί να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο.
Γυάλινα σκεύη		
• Σκεύη τραπεζιού ανθεκτικά στη θέρμανση	✓	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν, εκτός αν φέρουν μεταλλική διακόσμηση.
• Σκεύη από λεπτό γυαλί	✓	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το ζέσταμα φαγητών ή υγρών. Το λεπτό γυαλί ενδέχεται να σπάσει ή να ραγίσει εάν θερμανθεί απότομα.
• Γυάλινα βάζα	✓	Πρέπει να αφαιρεθεί το κάλυμμα. Κατάλληλα μόνο για ζέσταμα.
Μέταλλο		
• Πιάτα	✗	Μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρικό τόξο ή πυρκαγιά.
• Σύρματα σύσφιξης συσκευασίας κατεψυγμένων προϊόντων	✗	
Χαρτί		
• Πιάτα, φλιτζάνια, χαρτοπετσέτες και χαρτί κουζίνας	✓	Για ψήσιμο μικρής χρονικής διάρκειας και ζέσταμα. Επίσης, για την απορρόφηση της επιπλέον υγρασίας.
• Ανακυκλωμένο χαρτί	✗	Μπορεί να δημιουργηθεί ηλεκτρικό τόξο.
Πλαστικό		

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 17 2010-12-18 11:27:41

Μαγειρικά σκεύη	Ασφαλές για φούρνο μικροκυμάτων	Σχόλια
• Δοχεία	✓	Ιδιαίτερα εάν είναι θερμοπλαστικά με αντοχή στη θερμότητα. Ορισμένα άλλα πλαστικά ενδέχεται να παραμορφωθούν ή να αποχρωματιστούν κάτω από υψηλές θερμοκρασίες. Μην χρησιμοποιείτε πλαστική μελαμίνη.
• Διαφανής μεμβράνη	✓	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διατήρηση της υγρασίας. Δεν θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με το φαγητό. Προσέξτε κατά την αφαίρεση της μεμβράνης, καθώς ενδέχεται να διαφύγει καυτός ατμός.
• Σακούλες κατεψυγμένων	✓✗	Μόνον εάν μπορούν να βράσουν ή να χρησιμοποιηθούν σε φούρνους. Δεν θα πρέπει να είναι αεροστεγείς. Τρυπήστε με ένα πιρούνι, εάν χρειάζεται.
Κερόκολλα ή λαδόκολλα	✓	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διατήρηση της υγρασίας και την αποφυγή πιτσιλισμάτων.

✓ **: Συνιστάται**

✓✗ **: Χρήση με προσοχή**

✗ **: Μη ασφαλές**

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Τα παρακάτω εξαρτήματα του φούρνου μικροκυμάτων θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, προκειμένου να αποφευχθεί η συσσώρευση λίπους και υπολειμμάτων τροφών:

- Εσωτερικές και εξωτερικές επιφάνειες
- Πόρτα και τσιμούχες πόρτας
- Περιστρεφόμενος δίσκος και δακτύλιος κύλισης

ΠΑΝΤΟΤΕ να φροντίζετε, ώστε οι τσιμούχες της πόρτας να είναι καθαρές και η πόρτα να κλείνει κανονικά.

Εάν ο φούρνος δεν διατηρηθεί καθαρός, μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια, επηρεάζοντας τη διάρκεια ζωής της συσκευής και προκαλώντας επικίνδυνες καταστάσεις.

1. Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα μαλακό πανί και χλιαρό νερό με σαπούνι. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
2. Απομακρύνετε τυχόν πιτσιλιές ή λεκέδες από τις εσωτερικές επιφάνειες ή από το δακτύλιο κύλισης με ένα πανί και σαπούνι. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
3. Για την αφαίρεση τροφής που έχει κολλήσει και την απομάκρυνση των μυρωδιών, τοποθετήστε στον περιστρεφόμενο δίσκο ένα φλιτζάνι αραιωμένου χυμού λεμονιού και θερμάνετε για δέκα λεπτά στη μέγιστη βαθμίδα ισχύος.
4. Να πλένετε το πιάτο (πλένεται σε πλυντήριο πιάτων) όποτε απαιτείται.

ΜΗΝ ρίχνετε νερό στις οπές εξαερισμού. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με αποξεστικά και χημικούς διαλύτες. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε τις τσιμούχες της πόρτας, προκειμένου να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχουν σωματίδια που:

- Συσσωρεύονται
- Εμποδίζουν το σωστό κλείσιμο της πόρτας

Να καθαρίζετε το εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων μετά από κάθε χρήση χρησιμοποιώντας ένα ήπιο διάλυμα καθαρισμού, αλλά αφήνετε το φούρνο μικροκυμάτων να κρυώσει προτού τον καθαρίσετε, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς.

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 18 2010-12-18 11:27:41

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Η SAMSUNG προσπαθεί συνεχώς να βελτιώνει τα προϊόντα της. Επομένως, οι προδιαγραφές σχεδιασμού και αυτές οι οδηγίες χρήσης ενδέχεται να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

Μοντέλο	**MW73B**
Πηγή ρεύματος	230 V ~ 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος Μικροκύματα	 1150 W
Ισχύς εξόδου	100 W / 800 W (IEC-705)
Συχνότητα λειτουργίας	2.450 MHz
Μάγνητρο	OM75S (31)
Μέθοδος ψύξης	Μοτέρ με ανεμιστήρα ψύξης
Διαστάσεις (Π x Υ x Β) Εξωτερικά Κοιλότητα φούρνου	 489 x 275 x 320 mm 330 x 211 x 309 mm
Όγκος	20 λίτρα
Βάρος Καθαρό	 10,5 kg περίπου

Greece

Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος (Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(ισχύει για την Ευρωπαϊκή Ένωση και για άλλες ευρωπαϊκές χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

MW73B-ELE-03802H_EL.indd 19 2010-12-18 11:27:42

Ερωτησεισ ή σχολια

Χωρα	Καλεστε	ή επισκεφθειτε μασ στην ηλεκτρονικη μασ διευθυνση
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / 210 6897691 from mobile	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Κωδικός: DE68-03802H

MW73B

Microwave Oven

Owner's Instructions & Cooking Guide

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.
Please register your product at

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

This manual is made with 100% recycled paper.

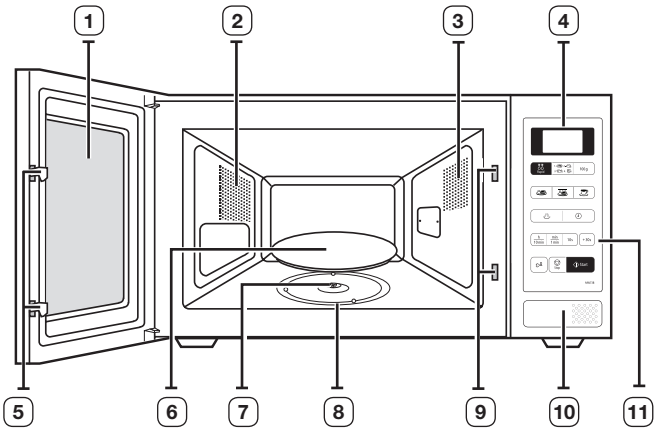
SAMSUNG

ENGLISH

CONTENTS

Oven 2
Control panel 3
Accessories 3
Using this instruction booklet 4
Safety information 4
Installing your microwave oven 11
Setting the time 11
What to do if you are in doubt or have a problem 12
Cooking/Reheating 12
Power levels 13
Stopping the cooking 13
Adjusting the cooking time 13
Setting the energy save mode 13
Using the instant reheat/cook feature 14
Instant reheat/cook settings 14
Using the auto rapid defrost feature 15
Auto rapid defrost settings 15
Multistage cooking 16
Cookware guide 17
Cleaning your microwave oven 18
Technical specifications 18

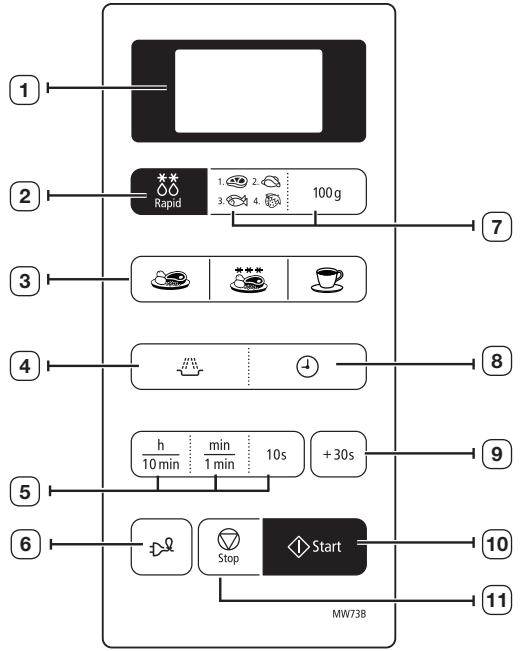
OVEN



1. DOOR
2. VENTILATION HOLES
3. LIGHT
4. DISPLAY
5. DOOR LATCHES
6. TURNTABLE
7. COUPLER
8. ROLLER RING
9. SAFETY INTERLOCK HOLES
10. OPEN DOOR PUSH BUTTON
11. CONTROL PANEL

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 2 2010-12-18 11:12:32

CONTROL PANEL



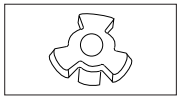
1. DISPLAY
2. AUTO RAPID DEFROST FEATURE SELECTION
3. AUTO REHEAT/COOK SELECTION
4. MICROWAVE MODE BUTTON
5. TIME SETTING BUTTON
6. ENERGY SAVE BUTTON
7. WEIGHT SELECTION
8. CLOCK SETTING BUTTON
9. +30s BUTTON
10. START BUTTON
11. STOP/CANCEL BUTTON

ACCESSORIES

Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.

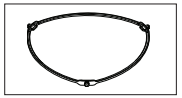
1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.

   Purpose : The coupler rotates the turntable.



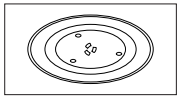
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.

   Purpose : The roller ring supports the turntable.



3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.

   Purpose : The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.



ENGLISH

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 3 2010-12-18 11:12:33

USING THIS INSTRUCTION BOOKLET

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain much valuable information on cooking with your microwave oven:

- Safety precautions
- Suitable accessories and cookware
- Useful cooking tips

At the front of the booklet you will find illustrations of the oven, and more importantly the control panel, so that you can find the buttons more easily.

SAFETY INFORMATION

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it at a safe place near the appliance for your future reference.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your microwave oven may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service center or find help and information online at www.samsung.com.

Important safety symbols and precautions.

The following symbols are used in the text of this Owner's Manual:

⚠ WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in **severe personal injury or death**.
⚠ CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in **minor personal injury or property damage**.
⚠ CAUTION	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your microwave oven, follow these basic safety precaution.

	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions explicitly.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
	Call the service center for help.
	Note
	Important

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 4 2010-12-18 11:12:33

WARNING Severe warning signs for installation

The installation of this appliance must be performed by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. Please see the section “Installing your Microwave Oven”.

Plug the power cord into the proper wall socket or higher and use the socket for this appliance only. Plug the power plug into the wall socket firmly. In addition, do not use an extension cord.

- Failure to do so and sharing a wall socket with other appliances using a power strip or extending the power cord may result in electric shock or fire.
- Do not use an electric transformer. It may result in electric shock or fire.

The installation of this appliance must be performed by a qualified technician or service company.

- Failing to do so may result in electric shock, fire, an explosion, problems with the product, or injury.

The microwave oven is intended to be used on the counter or counter top use only, the microwave oven shall not be placed in a cabinet.

Do not install this appliance near a heater, inflammable material.
Do not install this appliance in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water (rain drops).
Do not install this appliance in a location where gas may leak.

- This may result in electric shock or fire.

The appliance is not intended for installing in road vehicles, caravans and similar vehicles etc.

This appliance must be properly grounded.
Do not ground the appliance to a gas pipe, plastic water pipe, or telephone line.

- This may result in electric shock, fire, an explosion, or problems with the product.
- Never plug the power cord into a socket that is not grounded correctly and make sure that it is in accordance with local and national codes.

CAUTION Caution signs for installation

This appliance should be positioned in such a way that it is accessible to the power plug.

- Failure to do so may result in electric shock or fire due to electric leakage.

Install your appliance on a level and hard floor that can support its weight.

- Failure to do so may result in abnormal vibrations, noise, or problems with the product.

Install the appliance while maintaining the proper distance from the wall.

- Failure to do so may result in fire due to overheating.

The minimum height of free space necessary above the top surface of the oven.

WARNING Severe warning signs for electric

Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.

- Unplug the power plug and clean it with a dry cloth.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Plug the power plug into the wall socket in the right direction so that the cord runs towards the floor.

- If you plug the power plug into the socket in the opposite direction, the electric wires within the cable may be damaged and this may result in electric shock or fire.

Plug the power plug into the wall socket firmly. Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket.

- This may result in electric shock or fire.

Do not pull or excessively bend the power cord.
Do not twist or tie the power cord.
Do not hook the power cord over a metal object, place a heavy object on the power cord, insert the power cord between objects, or push the power cord into the space behind the appliance.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 5 2010-12-18 11:12:33

- This may result in electric shock or fire.

Do not pull the power cord, when unplugging the power plug.

- Unplug the power plug by holding the plug.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

When the appliance or the cord is damaged, contact your nearest service centre.

CAUTION Caution signs for electric

Unplug the power plug when the appliance is not being used for long periods of time or during a thunder/lightning storm.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

WARNING Severe warning signs for using

In the event of a gas leak (such as propane gas, LP gas, etc.), ventilate immediately without touching the power plug. Do not touch the appliance or power cord.

- Do not use a ventilating fan.
- A spark may result in an explosion or fire.

Take care that the door, heater or any of the other parts do not come into contact with the body while cooking or just after cooking.

- Failure to do so may result in burns.

ALWAYS use oven gloves when removing a dish from the oven to avoid unintentional burn.

Stand at arms length from the oven when opening the door.
Reason : The hot air or steam released may cause scalding.

Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container; To prevent this situation ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize. Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating. In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions:

- Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes.
- Cover with a clean, dry dressing.
- Do not apply any creams, oils or lotions.
- Contact a doctor

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.

WARNING : The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

WARNING : Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 6 2010-12-18 11:12:34

Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

WARNING : Accessible parts may become hot during use. To avoid burns young children should be kept away.

WARNING : Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

Do not touch the power plug with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not turn the appliance off by unplugging the power plug while an operation is in progress.

- Plugging the power plug into the wall socket again may cause a spark and result in electric shock or fire.

Keep all packaging materials well out of the reach of children, as packaging materials can be dangerous to children.

- If a child places a bag over its head, it may result in suffocation.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Failing to do so may result in electric shock, burns or injury.

Never use this appliance for purposes other than cooking.

- Failure to do so may result in fire.

Open sealed containers (baby bottles, milk bottles, etc.) and make a hole in food items such as shells or nuts (eggs, chestnuts, etc) with a knife, before cooking them.

- Failure to do so may result in burns or injury due to the item bursting.

Do not touch the inside of the appliance immediately after cooking, because the inside of the appliance is hot after being heated for a long time or heating a small amount of food.

- Failure to do so may result in burns.

Do not use aluminium foil, metal objects (such as containers, forks, etc.) or containers with golden or silver trims.

- This may result in sparks or fire.

Never heat plastic or paper containers and do not use them with the oven function.

- Failure to do so may result in fire.

Take care that food does not come into contact with the heater when cooking food with the oven.

- This may result in fire.

Do not over-heat food.

- This may result in fire.

Do not heat food wrapped in paper such as magazines or newspaper.

- This may result in fire.

Do not use or place inflammable sprays or objects near the oven.

- This may result in fire or an explosion.

Do not open the door when the food in the cooking compartment is burning.

- If you open the door, an inflow of oxygen occurs and this may result in fire.

Do not insert fingers, foreign substances or metal objects such as pins or needles into the inlet, outlet and holes. If foreign substances are inserted into any of these holes, unplug the power plug from the wall socket and contact your product provider or nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or injury.

NEVER fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.

NEVER heat a babys bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.

DO NOT touch heating elements or interior oven walls until the oven be cooled down.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 7 2010-12-18 11:12:34

Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.

Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.

DO NOT operate the microwave oven when it is empty. The power will be cut off automatically for safety. You can operate normally after letting it stand for over 30 minutes. It is best to leave a glass of water inside the oven at all times. The water will absorb the microwaves energy if the oven accidently started.

WARNING : If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

WARNING : Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

If the appliance is flooded cut the power immediately and please contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

If the appliance generates a strange noise, a burning smell or smoke, unplug the power plug immediately and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Do not attempt to repair, disassemble, or modify the appliance yourself.

- Since a high voltage current enters the product chassis, it may result in electric shock or fire.
- You may be exposed to electromagnetic waves.
- When repairing the appliance is required, contact your nearest service centre.

WARNING : It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

If any foreign substance such as water has entered the appliance, unplug the power plug and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;

CAUTION Caution signs for using

Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens; DO NOT use any metallic containers, Dinnerware with gold or silver trimmings, Skewers, forks, etc. Remove wire twist ties from paper or plastic bags.
Reason : Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.

When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;

Small amounts of food require shorter cooking or heating time.
If normal times are allowed they may overheat and burn.

You may notice a Clicking sound during operation (especially when the oven is defrosting).
Reason : This sound is normal when the electrical power output is changing.

Young children should NEVER be allowed to use or play with the microwave oven. Nor should they be left unattended near the microwave oven when it is in use. Items of interest to children should not be stored or hidden just above the oven.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Take care as beverages or food may be very hot after heating.

- Especially when feeding a child, check that it has cooled sufficiently.

Take care when heating liquids such as water or other beverages.

- Make sure to stir during or after cooking.
- Avoid using a slippery container with a narrow neck.
- Remove the container at least 30 seconds after heating.
- Failing to do so may result in an abrupt overflow of the contents and cause burns.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 8 2010-12-18 11:12:34

Do not hold food or any part there of during or immediately after cooking.

- Use cooking gloves because it may be very hot and you could burn yourself.
- If you pull the ceramic dish or well-being multi-purpose pan forwards, food may spill and this may result in burns.

When the surface is cracked, turn the power switch of the appliance off.

- Failure to do so may result in electric shock.

Do not scratch the glass of the oven door with a sharp object.

- This may result in the glass being damaged or broken.

Do not stand on top of the appliance or place objects (such as laundry, oven cover, lighted candles, lighted cigarettes, dishes, chemicals, metal objects, etc.) on the appliance.

- Items, such as a cloth, may be caught in the door.
- This may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.

Do not operate the appliance with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the appliance.

- As well as being harmful to humans, it may also result in electric shock, fire or problems with the product.

Do not apply excessive pressure or impact to the door or to the inside of the appliance.

- This may result in deformation to the product or injury due to electric wave leakage.
- Hanging onto the door may result in the product falling and causing injury.
- If the door is damaged, do not use the appliance and contact your nearest service centre.

Do not place the appliance over a fragile object such as a sink or glass object.

- This may result in damage to the sink or glass object.

Use the appliance only after closing the door.

- If you use the appliance when it is contaminated by foreign substances such as food waste, it may result in problems with the appliance.

Take care when removing the wrapping from food that has just been taken out of the appliance.

- If the food is hot, hot steam may be emitted abruptly when removing the wrapping and you may burn yourself.

Do not unplug the appliance by pulling at the power cord, always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

- Damage to the cord may cause short-circuit, fire and/or electric shock.

Do not put your face or body close to the appliance while cooking or when opening the door just after cooking.

- Take care that children do not come close to the appliance.
- Failure to do so may result in burns from the heat.

Do not place food or heavy objects over the door when opening the door.

- The food or object may fall and this may result in burns or injury.

Do not abruptly cool the door, the inside of the appliance, or the dish by pouring water over it during or just after cooking.

- This may result in damage to the appliance. The steam or water spray may result in burns or injury.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 9 2010-12-18 11:12:34

⚠ WARNING Severe warning signs for cleaning

Do not clean the appliance by spraying water directly onto it.
Do not use benzene, thinner or alcohol to clean the appliance.

- This may result in discoloration, deformation, damage, electric shock or fire.

Before cleaning or performing maintenance, unplug the appliance from the wall socket and remove food waste from the door and cooking compartment.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

Do not use your microwave oven to dry papers or clothes.

For your safety, do not use high-pressure water cleaners or steam jet cleaners.

During cleaning conditions the surfaces may get hotter than usual and children should be kept away. (cleaning model only)

Excess spillage must be removed before cleaning and shall specify which utensils can be left in the oven during cleaning. (cleaning model only)

⚠ CAUTION Caution signs for cleaning

The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Take care not to hurt yourself when cleaning the appliance (external/internal).

- You may hurt yourself on the sharp edges of the appliance.

Do not clean the appliance with a steam cleaner.

- This may result in corrosion.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do not place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do not operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:
(1) Door (bent)
(2) Door hinges (broken or loose)
(3) Door seals and sealing surfaces

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

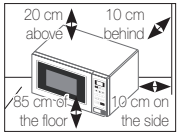
This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of group 2 which contains all ISM equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and EDM and arc welding equipment.
For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 10 2010-12-18 11:12:34

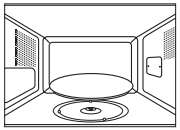
INSTALLING YOUR MICROWAVE OVEN

Place the oven on a flat level surface 85 cm above the floor. The surface should be strong enough to safely bear the weight of the oven.

1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.



2. Remove all packing materials inside the oven.
Install the roller ring and turntable.
Check that the turntable rotates freely.



3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50 Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable.

Do not install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

SETTING THE TIME

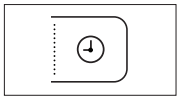
Your microwave oven has an inbuilt clock. When power is supplied, “12:00” is automatically displayed on the display.
Please set the current time. The time can be displayed in either the 12-hour or 24-hour notation. You must set the clock:

- When you first install your microwave oven
- After a power failure

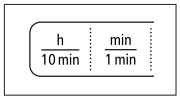
Do not forget to reset the clock when you switch to and from summer and winter time.

1. To display the time in the...

	Then press the **Clock** (🕘) button...
24-hour notation	Once
12-hour notation	Twice

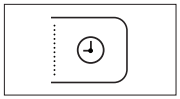


2. Set the hour with the **h** button and the minutes with the **min** button.



3. When the right time is displayed, press the **Clock** (🕘) button again to start the clock.

Result : The time is displayed whenever you are not using the microwave oven.



ENGLISH

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 11 2010-12-18 11:12:34

WHAT TO DO IF YOU ARE IN DOUBT OR HAVE A PROBLEM

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

This is normal.

- Condensation inside the oven.
- Air flow around the door and outer casing.
- Light reflection around the door and outer casing.
- Steam escaping from around the door or vents.

The oven does not start when you press the Start (⏀) button.

- Is the door completely closed?

The food is not cooked at all.

- Have you set the timer correctly and/or pressed the **Start** (⏀) button?
- Is the door closed?
- Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

The food is either overcooked or undercooked.

- Was the appropriate cooking length set for the type of food?
- Was an appropriate power level chosen?

Sparking and cracking occur inside the oven (arcing).

- Have you used a dish with metal trimmings?
- Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
- Is aluminum foil too close to the inside walls?

The oven causes interference with radios or televisions.

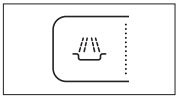
- Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal. To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.
- If interference is detected by the oven's microprocessor, the display may be reset. To solve this problem, disconnect the power plug and reconnect it. Reset the time.

If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

COOKING/REHEATING

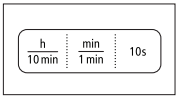
The following procedure explains how to cook or reheat food.
Always check your cooking settings before leaving the oven unattended.
First, place the food in the centre of the turntable. Then, close the door.

1. Press the **Power Level** (🍲) button.



Result : The 750 W (maximum cooking power) indications are displayed:
Select the appropriate power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again until the corresponding wattage is displayed. Refer to the power level table on the next page.

2. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** button.



3. Press the **Start** (⏀) button.

Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.

1) Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
3) The current time is displayed again.

Never switch the microwave oven on when it is empty.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 12 2010-12-18 11:12:35

POWER LEVELS

You can choose among the power levels below.

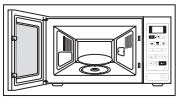
Power level	Output
HIGH	800 W
MEDIUM HIGH	600 W
MEDIUM	450 W
MEDIUM LOW	300 W
DEFROST	180 W
LOW/KEEP WARM	100 W

If you select higher power level, the cooking time must be decreased.

If you select lower power level, the cooking time must be increased.

STOPPING THE COOKING

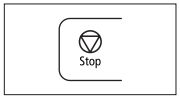
You can stop cooking at any time to check the food.



1. To stop temporarily;
   Open the door.

   Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door and press **Start** (⏀) button again.

2. To stop completely;
   Press the **Stop** (▽) button.

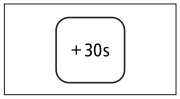


   Result : The cooking stops.
   If you wish to cancel the cooking settings, press the **Stop** (▽) button again.

You can cancel any setting before starting cooking by simply pressing **Stop** (▽) button.

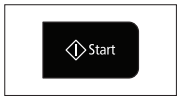
ADJUSTING THE COOKING TIME

You can increase the cooking time by pressing the **+30 s** button once for each 30 seconds to be added.



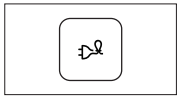
1. Press the **+30 s** button once for each 30 seconds to be added.

2. Press the **Start** (⏀) button.



SETTING THE ENERGY SAVE MODE

The oven has an energy save mode. This facility saves electricity when the oven is not in use.



- The oven will default to energy save mode after 5 minutes if not used. While in energy save mode, the display is blank and the oven cannot used.
- To remove energy save mode, open the door and then display shows “0”. The oven is ready for use.
- If you want to use energy save mode, press the **Energy Save** ( ) button.

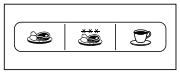
ENGLISH

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 13 2010-12-18 11:12:35

USING THE INSTANT REHEAT/COOK FEATURE

With the Instant Reheat/Cook feature, the cooking time is set automatically and you do not have to press the **Start** (⏀) button. You can adjust the number of servings by pressing the appropriate **Instant Reheat/Cook** button the required number of times.
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.

Press the **Instant Reheat/Cook** button which you want the required number of times.



Result : Cooking starts after about two seconds. When it has finished:

1) The oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times. (once every minute)
3) The current time is displayed again.

Example: Press the **Drinks** button once times to reheat one cups of coffee. Refer to the table on the next page for further details.

Use only recipients that are microwave-safe.

INSTANT REHEAT/COOK SETTINGS

The following table presents 6 Auto Reheat/Cook Programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.

Food/ Button	Serving size	Standing time	Recommendations
Ready meals (chilled)	300-350 g 400-450 g	3 min.	Put on a ceramic plate and cover with microwave cling film. This programme is suitable for meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and a side dish like potatoes, rice or pasta).
Drinks (Coffee, milk, tea, water with room temperature)	150 ml (1 cup) 250 ml (1 mug)	1-2 min.	Pour in to a ceramic cup and reheat uncovered. Place cup (150 ml) or mug (250 ml) in the centre of turntable, Stir carefully before and after standing time.
Frozen ready meals (frozen)	300-350 g 400-450 g	4 min.	Take frozen ready meal and check if dish is suitable for microwave. Pierce film of ready meal. Put the frozen ready meal in the centre. This programme is suitable for frozen ready meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and a side dish like potatoes, rice or pasta).

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 14 2010-12-18 11:12:36

USING THE AUTO RAPID DEFROST FEATURE

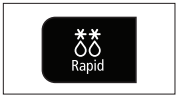
The Auto Rapid Defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish. The defrost time and power level are set automatically.
You simply select the programme and the weight.

Use only dishes that are microwave-safe.

First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.

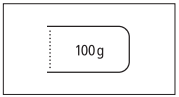
1. Press the Rapid Defrost ( ) button.

Result : The following indication is displayed:



Select the type of food that you are cooking by pressing the Rapid Defrost ( ) button one or more times. (Refer to the table on the opposite page for further details)

2. Select the food weight by pressing the **100 g** button. It is possible to set up to a maximum of 1500 g.



3. Press the **Start** ( ) button.

Result :

- Defrosting begins.
- The oven beeps halfway through defrosting to remind you to turn the food over.
- Press **Start** ( ) button again to finish defrosting.

You can also defrost food manually. To do so, select the microwave cooking/reheating function with a power level of 180 W. Refer to the section entitled “Cooking/Reheating” on page 14 for further details.

AUTO RAPID DEFROST SETTINGS

The following table presents the various Auto Rapid Defrost programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.
Remove all kinds of package material before defrosting. Place meat, poultry, fish and fruit/Berry on a ceramic plate.

Code/Food	Portion	Standing time	Recommendations
1. Meat	200-1500 g	20-90 min.	Shield the edges with aluminium foil. Turn the meat over, when the oven beeps. This programme is suitable for beef, lamb, pork, steaks, chops, minced meat.
2. Poultry	200-1500 g	20-90 min.	Shield the leg and wing tips with aluminium foil. Turn the poultry over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole chicken as well as for chicken portions.
3. Fish	200-1500 g	20-80 min.	Shield the tail of a whole fish with aluminium foil. Turn the fish over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole fishes as well as for fish fillets.
4. Fruit/Berry	100-600 g	5-20 min.	Spread fruits evenly into a flat glass dish. This programme is suitable for all kind of fruits.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 15 2010-12-18 11:12:36

MULTISTAGE COOKING

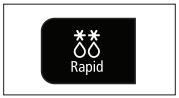
Your microwave oven can be programmed to cook food up to three stages.

Example: You wish to defrost food and cook it without having to reset the oven after each stage. You can thus defrost and cook a 500 g fish in three stages:

- Defrosting
- Cook I
- Cook II

You can set between two and three stages in multistage cooking.
If you set three stage, the first stage must be defrosting.
Don't press **Start** (◈) button until you've set the final stage.

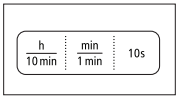
1. Press the **Rapid Defrost** (❄❄) button once or more times.



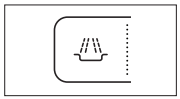
2. Set the weight by pressing the **100 g** buttons the appropriate number of times (500 g in the example).

3. Press the **Power Level** (🍲) button.
The microwave mode (I) :
🍲 ; if necessary, set the power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again one or more times (600 W in the example).

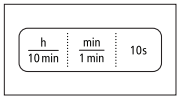
4. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons the appropiate number of times (4 minutes in the example).



5. Press the **Power Level** (🍲) button.
The microwave mode (II) :
🍲 ; if necessary, set the power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again one or more times (450 W in the example).



6. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons the appropiate number of times (5 minutes in the example).
(The maximun grilling time is 60 minutes)



7. Press the **Start** (◈) button.

Result : The three modes [defrosting and cooking (I, II)] are selected one after the other. According to the defrosting mode that you have chosen, the oven may beep halfway through defrosting to remind you to turn the food over.

- When cooking is over, the oven beeps four times.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 16 2010-12-18 11:12:36

COOKWARE GUIDE

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used. Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.
The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-safe	Comments
Aluminum foil	✓✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or newspaper	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use Melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

✓ **: Recommended**
✓✗ **: Use Caution**
✗ **: Unsafe**

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 17 2010-12-18 11:12:36

CLEANING YOUR MICROWAVE OVEN

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- Inside and outside surfaces
- Door and door seals
- Turntable and Roller rings

ALWAYS ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.
2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.
3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.
4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

DO NOT spill water in the vents. NEVER use any abrasive products or chemical solvents. Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:

- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

Model	MW73B
Power source	230 V ~ 50 Hz
Power consumption Microwave	 1150 W
Output power	100 W / 800 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D) Outside Oven cavity	 489 x 275 x 320 mm 330 x 211 x 309 mm
Volume	20 liter
Weight Net	 10.5 kg approx

English

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 18 2010-12-18 11:12:37

NOTE

NOTE

MW73B-ELE-03802H_EN.indd 19 2010-12-18 11:12:37

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / 210 6897691 from mobile	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815-56 480	
PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Code No.: DE68-03802H